

Notas adicionales de clarificación para ITERS-3

Asegúrese de reemplazar las notas más antiguas con notas más nuevas. Los cambios más recientes están en azul:

<i>Fecha de publicación</i>	
09 – 2017	Ítem 20 (5.2, 5.3, 7.4)
03-2018	Administración de la escala Explicación de términos. Ítem 1, 2, 4, 10, 16,18, 20 (5.4), 23, 24, 26
7-2018	Ítem 2, 5, 9, 14, 20, 23, 24
02-2020	Ítem 1, 2, 3, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 15, 16, 18, 19, 20, 22, 23, 24, 28, 29, 30, 32, 33
01-2021	Ítem 20, 25
02-2022	Ítem 22, 25
07-2022	Ítem 22, 24
08-2022	Ítem 16
02-2024	Ítem 5, 6, 7, 21
10-2024	Explicación de Terminología, Ítem 2, 7, 13, 14 15, 16, 17, 24, 29

Administración de la escala. Ítem 2, página 9.

Las tres horas deben completarse en un bloque continuo (ej. de 8:00 a 11:00 a.m., de 9:00 a 12:00 p.m.) a la vez, y no ser divididas en porciones más pequeñas (ej., de 8:00 a 10:00 a.m. y 2:00 a 3:00 pm).

Explicación de Terminología Usada a través de la Escala, Ítem 2, Rangos de edad para bebés, niños pequeños y de dos años, p.13:

En todos los ítems donde se da un límite de edad en particular (por ejemplo, Califica NA cuando todos los niños son menores de 18 meses), la siguiente regla se aplica. Si solo hay un niño en el grupo que excede el límite de edad, y ese niño es menos de un mes mayor que el requisito de edad, entonces el ítem / indicador aún se puede marcar NA. Si el niño es más de 1 mes mayor que el límite de edad, o si hay dos o más niños que cumplen con el requisito de edad, entonces se debe calificar el ítem / indicador. Si se inscribe un niño con una discapacidad, los requisitos dependerán del nivel de desarrollo del niño, en lugar de la edad cronológica.

Desinfectado de lavabo entre usos para diferentes propósitos: De acuerdo con Caring for Our Children (CFOC), para evitar la propagación de enfermedades, se deben usar lavabos separados y cada lavabo debe tener un uso específico de acuerdo con el propósito del lavabo. Esta separación debe de existir para el lavabo de la preparación de comida, uno para el uso del baño o cambio de pañales y uno más para otros propósitos. Sin embargo, es inusual que los programas de educación temprana estén equipados con varios lavabos reservados para diferentes usos.

Nueva información de Caring for Our Children (CFOC), muestra que cuando los niños tocan el grifo de agua después de lavarse las manos, esto no aumenta la contaminación considerablemente. Por esta razón, no es necesario que los grifos de agua se cierren con una toalla de papel. Además, si los lavabos tienen usos múltiples, y solamente el grifo de agua es tocado durante el lavado de manos (por ejemplo, no se lava la comida en el lavado o no se toca la superficie del lavabo) no es necesario desinfectar el lavabo entre usos, excepto cuando el lavabo se ensucia o durante limpieza regular. Por esto, si un lavabo compartido es usado sin ser desinfectado, considere la contaminación relativa que es observada, si es mínima, considere un problema menor cuando se determine el puntaje en los indicadores del lavado de manos y sanitación.

1. Espacio interior

- 1.1, 3.1, 5.1 *No es necesario que las cunas / catres / colchonetas estén bien espaciadas durante la observación. Se requiere que exista el espacio para que el espaciado sea posible sin perder otro espacio requerido para las rutinas y el juego.*
 - 3.2 *Si el aula tiene ventanas con cortinas oscuras o persianas en todas las ventanas que están cerradas durante la observación, el crédito no es dado porque los niños no experimentan la luz natural.*
-

2. Muebles para el cuidado, el juego y el aprendizaje

- 3.1, 5.1 **Si la superficie del cambio del pañal usada es pequeña, y no suficientemente ancha o larga para acomodar el cuerpo del niño completamente, le dará crédito por el indicador 3.1, pero no por el indicador 5.1**
 - 5.1, 7.1 Cualquier asiento para adultos es aceptable siempre que sea razonablemente cómodo y evite que el personal se siente en el piso. Una silla que satisface las necesidades de un miembro del personal puede no satisfacer las necesidades de otro. Base las necesidades de mobiliario en el mayor número de niños a los que el programa permitiría asistir en cualquier momento. Puede que haya menos niños presentes el día de la observación, pero la puntuación se basa en la mayor cantidad de niños que podrían asistir a la vez.
Para el indicador 5.1, si no hay asientos para adultos de ningún tipo, o si se observa que se están usando, y esto causa problemas, como el personal alimentar a un bebé mientras está sentado en el piso y las manos se contaminan, califica No. Para 7.1, muebles para adultos que permitir que el personal se siente cómodamente mientras trabaja con niños es obligatorio utilizarlos en algún momento de la observación.
 - 5.2 En un grupo de edad mixta, se debe utilizar al menos un mueble adecuado que favorezca la autoayuda para cada edad observada.

Sin embargo, un mismo mueble puede ser adecuado para más de un grupo de edad.
 - 5.3 **"Varias áreas"** significa que los muebles blandos/suave se encuentran en al menos 2 áreas de juego.
 - 7.1 Para el indicador 5.1, si no hay asientos para adultos de ningún tipo, o si se observa que se están usando, y esto causa problemas, como el personal alimentar a un bebé mientras está sentado en el piso y las manos se contaminan, califica No. Para 7.1, muebles para adultos que permitir que el personal se siente cómodamente mientras trabaja con niños es obligatorio utilizarlos en algún momento de la observación
-

	7.3	No cuente varios muebles diseñados para el mismo tipo de juego, como 2 muebles de limpieza o 2 caballetes separados. Para dar crédito, los muebles deben usarse durante la observación o, obviamente, configurados para el uso de los niños, incluso si ningún niño elige usarlos
3. Disposición del salón	3.2	Los ejemplos enumerados en este indicador no son requisitos. Los diferentes tipos de espacios requeridos deben basarse en las edades de los niños observados y los tipos de actividades que pueden realizar. Por ejemplo, una clase de bebés muy pequeños no requeriría un área de juegos de arte, mientras una clase de niños pequeños podría tener una, aunque no sería necesario.
4. Materiales visual para niños	3.4	La intención de este indicador es garantizar que el material visual esté al alcance de los niños en buenas condiciones. Para dar crédito, casi toda la exhibición más permanente, como fotografías y carteles, debe protegerse para que no se rompa. No es necesario que la mayoría de las obras de arte de los niños que estén al alcance de los niños estén protegidas, siempre que casi todas las obras de arte sin protección no se rompan y no se observe que ningún niño dañe la obra de arte, por ejemplo, rompiéndola o tirando de ella

5. Comidas y meriendas

Basado en nueva información provista del recurso [Caring for Our Children \(CFOC\)](#), actualizada en 9/2023, no se requiere que la llave/grifo de agua sea cerrada con una toalla de papel. De acuerdo con las notas de actualización de CFOC, un programa puede cerrar los grifos de agua durante el lavado de manos para conservar agua. El programa no necesita dejar el agua corriendo, ya que las estadísticas de investigación no han mostrado que hay un número significativo de gérmenes que es transmitido entre las manos y el grifo de agua. Al final del procedimiento del lavado de manos, el grifo de agua puede ser cerrado con o sin toalla de papel de acuerdo con los requisitos que el programa tiene. Investigaciones han mostrado que el uso de una toalla de papel para cerrar el grifo de agua no mejora la salud. El folleto, [Procedimiento de cambio de pañales/lavado de manos](#), se encuentra disponible en la página de internet de ERSI, ww.ersi.info y contine el procedimiento del lavado de manos completo.

Si una comida/merienda no es observada durante las 3 horas, los indicadores 1.1 and 1.2 deben de ser calificados “Sí.” Todos los otros indicadores relacionados con la nutrición, interacciones y horario deben ser calificados, “No”. Califica otros indicadores sanitación basados en las otras prácticas de sanitación relacionadas que han sido observadas si no hay prácticas de sanitación durante comida/merienda durante las 3-horas de la observación.

- 1.1, 3.1, 5.1 Los padres también pueden indicar que su hijo ha sido alimentado recientemente indicando esto en un formulario de información diaria del niño, pero el personal debe refiérase a esto cuando tome decisiones sobre si el niño necesita que se le ofrezca una comida / merienda. Las comidas / merienda no deben servirse con menos de 2 horas de diferencia porque los niños no podrán comer bien. Sin embargo, en el caso de un niño con mucha hambre, se puede proporcionar una merienda adicional, y esto no es necesario para cumplir con las pautas de nutrición de las comidas, ya que es un complemento de las comidas / meriendas regulares

-
- 1.2, 3.2, 5.2 Al determina si los alimentos servidos durante la observación pueden ser un peligro de asfixió, considera todas las comidas ofrecidas. Para obtener una calificación de “Si” al indicador 1.2, la mayoría de las comidas deben ser inapropiadas, con muchos problemas de peligro. Para el indicador 3.1, generalmente apropiadas significa que puede haber solo algunos problemas menores que son observados, pero los niños no son afectados. Por ejemplo, puede haber comida que posea un peligro de asfixio, pero no se observa ningún problema cuando los niños comen. Para obtener la calificación de “Si” al indicador 5.2, no puede haber ningún problema de seguridad con los alimentos apropiados.
- 3.5 Para obtener la calificación “No”, se debe observar una interacción extremadamente negative o muchas interacciones levemente negativas.
- 7.5 La charla de matemática utilizada durante las horas de alimentación debe permitir que los niños aprendan gradualmente el significado de las palabras matemáticas utilizadas. Por ejemplo, si está contando, esto debe estar unido a señalar o mover objetos como galletas o trozos de cereal. No se considera simplemente preguntar si un niño quiere “más” a menos que le quede claro lo que significa la palabra en términos de cantidad. Si se compara, como “grande” y “pequeño”, la comparación debe señalarse claramente al niño.

6. Cambio de pañales y uso del baño

Basado en nueva información provista del recurso [Caring for Our Children \(CFOC\) actualizada en 9/2023](#), no se requiere que el grifo de agua sea cerrado con una toalla de papel. De acuerdo con las notas de actualización de CFOC, el programa puede cerrar el grifo de agua durante el lavado de manos para conservar agua. El programa no necesita dejar el agua corriendo, ya que las estadísticas de investigación no han mostrado que un numero significativo de gérmenes es transmitido entre las manos y la llave o el grifo de agua. Al final del procedimiento del lavado de manos, el grifo de agua puede ser cerrado con o sin toalla de papel de acuerdo con los requisitos que el programa tiene. Investigaciones han mostrado que el uso de una toalla de papel para cerrar el agua no mejora la salud. El folleto, [Procedimiento de cambio de pañales/lavado de manos](#), se encuentra disponible en la página de internet de ERSI, ww.ersi.info y contine el procedimiento del lavado de manos completo.

- 3.2, 5.2, 7.2 Para los 3 indicadores, todos los niños deben poder usar el baño o hacer que se revisen o cambien los pañales / pull-ups al menos una vez durante la observación de 3 horas. La diferencia entre los indicadores es la medida en que se satisfacen las necesidades individuales. Por lo tanto, en 3.2, todas las necesidades de los niños se satisfacen como grupo, con muy poca individualización. Por ejemplo, un niño puede estar mojado durante un período prolongado hasta que todos los niños sean cambiados. 5.2 requiere más atención individual, lo que significa que se puede usar un horario grupal, pero los niños que necesitan atención para cambiar pañales / ir al baño también son atendidos. Para 7.2, se utilizan horarios individuales para todos los niños y no hay un tratamiento de "cadena de montaje" para los niños. Para obtener la calificación de “No”, una interacción negative extrema o muchas interacciones levemente negativas deben ser observadas.
- 3.4 Par obtener la calificación “No”, se debe observar una interacción extremadamente negative o muchas interacciones levemente negativas.
-

7. Prácticas de salud

Basado en nueva información provista del recurso Caring for Our Children (CFOC) actualizada en 9/2023, no se requiere que el grifo de agua sea cerrado con una toalla de papel. De acuerdo con las notas de actualización de CFOC, el programa puede cerrar el grifo de agua durante el lavado de manos para conservar agua. El programa no necesita dejar el agua corriendo, ya que las estadísticas de investigación no han mostrado que un número significativo de gérmenes es transmitido entre las manos y la llave o el grifo de agua. Al final del procedimiento del lavado de manos, el grifo de agua puede ser cerrado con o sin toalla de papel de acuerdo con los requisitos que el programa tiene. Investigaciones han mostrado que el uso de una toalla de papel para cerrar el agua no mejora la salud. El folleto, Procedimiento de cambio de pañales/lavado de manos, se encuentra disponible en la página de internet de ERSI, ww.ersi.info y contine el procedimiento del lavado de manos completo.

- 1.4 Para obtener la calificación de “Si”, el riesgo observado en el ambiente debe presentar un peligro extremo para los niños, este peligro tendrá una probabilidad muy alta de causar un riesgo de salud muy alto para los niños. Por ejemplo, si hay muchas colillas de cigarrillos que son observados cerca de áreas donde los niños pueden tocarlos y los proveedores no proveen supervisión, otro ejemplo es si hay excremento de animales que se encuentra en varias áreas donde los niños pasan mucho tiempo jugando, entonces califica “Si” a este indicador. Sin embargo, si hay problemas en el ambiente que no crean riesgos peligrosos y la supervisión disminuye los riesgos, entonces califica “No” a este indicador.

Reemplaza la nota original en los siguientes indicadores 1.3, 3.3., 3.4, 5.3, 5.4 con las siguientes notas:

- 1.3, 3.3, 5.3 *Siesta/Descanso puede no ser observado durante las 3 horas de una observación. El observador puede decidir quedarse después de las 3 horas para ver como el equipo de descanso es acomodado en el espacio provisto; pero esto no es un requisito. Califica estos indicadores “NA” si no hay evidencia de siesta/descanso que se observe, por ejemplo, como se guardan los catres/camas o las sábanas, como el programa coloca los catres/camas. Además, califica el indicador 3.3 “No” si se observan muchos problemas (por ejemplo, muchas sábanas se guardan de forma que hay contaminación debido al contacto entre sábanas), aun si no se observa la ubicación de los catres/camas. Califica el indicador 5.3 “NA” si la ubicación de los catres/camas no es observado; a menos que haya otros problemas de sanitización relacionados a la siesta/descanso que requieran calificar el indicador “no”. Para calificar los indicadores 3.3. y 5.3 “Si” la ubicación de los catres/camas debe ser observado.*
- 3.4, 5.4 *Califique “NA” si los niños no muestran señales de cansancio durante la observación y no se observa siesta/descanso durante las 3 horas de la observación. Sin embargo, si se observa evidencia de que los niños están cansados y sus necesidades de descanso no son satisfechas, o si los niños no están cansados cuando se espera que duerman, califique según se la evidencia se tenga.*

8. Prácticas de seguridad

- 5.4 Cuando se observan pocos problemas de seguridad, el personal necesita explicarle a un niño, solo se requiere un ejemplo para cumplir con requisito de "normalmente". Sin embargo, si se observan muchos problemas, explicar el peligro para el niño debe ser una práctica, a pesar de que puede haber algunos lapsos observados por problemas menores.
-

9. Hablar con los niños

5.2 **“La mayoría”** se refiere a la gran mayoría de las conversaciones con los niños durante la observación.

Para que dar crédito, la mayoría de las conversaciones informales observadas con los niños deben ser sociales o para ayudarlos a obtener información, y no para controlar su comportamiento.

10. Motivar el desarrollo de vocabulario

3.2 Además de los ejemplos, la definición de "generalmente apropiado" incluye que el discurso es generalmente positivo o neutral, y no lleva ningún mensaje social negativo.

5.3 Los dos ejemplos requeridos pueden ser sobre experiencias pasadas O futuras, o ambas; no se requieren tanto ejemplos pasados como futuros La charla sobre experiencias pasadas o futuras debe relacionarse con lo que los niños son capaces de comprender. En el caso de los bebés, puede ser muy simple, como decir "Tu papá me dijo que tu abuela te dio este suéter nuevo" o "Tu mamá te trajo esta mañana y estabas durmiendo". Los niños pequeños que tienen más memoria del tiempo y anticipan los próximos eventos pueden responder a una idea como "Mami dijo que compraste zapatos nuevos en el centro comercial este fin de semana" o "Recuerda que jugamos en la arena esta mañana". Simplemente decirle a un niño lo que viene a continuación en el horario no cumple con el requisito

5.4 Los dos ejemplos requeridos pueden ser comparaciones O contrastes, o ambos; no se requieren comparaciones ni contrastes. Los contrastes o comparaciones deben ser obvios para el niño. Nombrar elementos o describirlos sin una conexión obvia no cumple con el requisito. Por ejemplo, decir "Este es un gato, ¿ves al mono?" no es considerado.

7.3 Aunque se espera que los juguetes, los materiales y la exhibición se cambien para fomentar el crecimiento del vocabulario, el ejemplo requerido y observado del personal hablando de algo nuevo puede ser sobre un juguete, materiales y / o algo en la exhibición. Sin embargo, debería haber evidencia obvia de cambios continuos en los tres: juguetes, materiales y exhibición.

11. Responder a la comunicación de los niños

3.3 La intención aquí es que el personal permanezca tranquilo y positivo con los niños durante toda la observación, incluso durante los períodos más tensos o tiempos agitados. Incluso si se observan algunos períodos cortos más estresantes, con niños llorando y sus necesidades no son inmediatamente cumplido, aún se puede dar crédito, si el personal continúa respondiendo positivamente a los niños e intenta brindar consuelo durante estos tiempos estresantes. Sin embargo, debe haber pocos o ningún período prolongado de mayor estrés durante la observación para calificar **“Sí”**

13. Uso de los libros con los niños

5.1 **Este indicador requiere que el proveedor lea un libro completo, a menos que los niños claramente pierdan interés antes de terminar el libro. La lectura del libro observada debe ser lo suficientemente larga para que los niños tengan una experiencia significativa y atractiva para poder recibir crédito. Cantar el texto de un libro puede contar como “leer en voz alta”. Además, leer etiquetas con imágenes en libros ilustrados con una o dos palabras puede considerarse “lectura en voz alta” para bebés y niños pequeños.**

14. Motivar a los niños a usar los libros

- 3.1, 5.1, 7.1 Cuando cuente libros accesibles, cuente solo aquellos que sean apropiados para los niños del grupo que está siendo observado. Puede haber más libros que el número requerido, pero aquellos que no son apropiados no deben ser considerados al contar. Para ser considerados "apropiados", los libros deben estar en buen estado, adecuados para el nivel de desarrollo de los niños, no tener contenido atemorizante o violento y no contener mensajes sociales negativos.
- 5.3, 7.2 Una diferencia entre lo que se requiere en estos indicadores es el tiempo que la interacción positiva tome lugar mientras se usa un libro con el niño. El indicador 7.2 requiere una interacción más prolongada.
- 7.3 Para obtener puntaje de "sí", debe haber al menos 3 libros que obviamente se hayan agregado recientemente.**
-

15. Motricidad Fina

- 1.2 Califica "Sí" si los niños no usan materiales accesibles y el personal no fomenta su uso.
- 3.3 Cambie el ejemplo, "apilar bloques de mesa para niños" por "apilar vasos anidados para niños". Los bloques de la mesa se consideran en la puntuación Ítem 18, Bloques, y por lo tanto no se consideran en la puntuación Motricidad fina.
- 3.4 Para dar crédito, se deben observar dos ejemplos de materiales de diferentes niveles de dificultad, adecuados para los niños del grupo.**
-

16. Arte

- 1.1 Se espera cierto acceso a materiales de arte para los niños mayores de 18 meses. No se espera que los materiales de arte sean accesibles durante períodos prolongados para los niños que probablemente muerden materiales con la boca o los utilicen de forma inapropiada.
Marque "Sí" si no se observa que los niños de 18 meses o más utilicen materiales accesibles y el personal no fomenta su uso.
- 1.1, 3.1, 5.1 Si se observa que los niños muerden materiales o los usan de manera inapropiada, los materiales de arte no deben ser de libre acceso, pero solo se usa bajo la supervisión de un adulto. Los materiales de arte deben ser accesibles y ser supervisados de cerca durante el tiempo suficiente para que sea una experiencia satisfactoria para quienes deseen participar.
- 1.2** Para los niños mayores de 2 años que no muerden juguetes con frecuencia, los materiales de arte sencillos y seguros, como crayones gruesos, marcadores y tiza, pueden considerarse seguros y apropiados, y colocarse en estantes bajos para que sean de libre acceso. Los materiales de arte que huelen a alimentos (ej.: marcadores, plastilina) son más propensos a estimular que el material se muerda y, por lo tanto, deben evitarse. Si se usan, se requiere una supervisión muy cercana. Cuando se muerden materiales debe considerarse en los indicadores que abordan la supervisión de los materiales de arte, pero su uso no hará que 1.2 se califique como "Sí".
Remueva la nota siguiente:
Califica "Sí" si no se observa que los niños de 18 meses o mayores utilicen materiales accesibles y el personal no fomente su uso.
-

1.3 Remueva la nota siguiente:

Califica "Sí" si no se observa que los niños de 18 meses o mayores utilicen materiales accesibles y el personal no fomente su uso.

5.3 Aunque la charla puede ser breve, este indicador requiere algo más que nombrar colores.

5.4 La mayoría significa que casi toda la evidencia observada de las actividades de arte utilizadas con los niños es individualizada, incluido el uso observado de materiales y cualquier muestra del trabajo realizado por los niños en la clase.

7.2 Para dar crédito, el personal debe ser observado tanto hablando sobre cómo usar el material como mostrando cómo usarlo. El punto y coma en los ejemplos hay errores tipográficos y deben reemplazarse con la palabra "y". Por ejemplo, el miembro del personal explica que plastilina no es para comer Y luego le muestra a un niño cómo darle palmaditas o hacer una bola con él, hablando de lo que está haciendo.

17 Música y movimiento

5.1 Si se permite que más de 10 niños a la vez participen, debe haber al menos un instrumento por niño. Además, para que este indicador sea válido, el número de instrumentos requerido no puede ser del mismo tipo.

18. Bloques

3.2, 5.2 No se requieren diferentes tipos de accesorios

7.2 Los bloques huecos grandes apropiados para niños pequeños y de dos años son aquellos hechos de materiales livianos, como cartón o plástico, y pueden incluir aquellos hechos en casa o comprados en la tienda. Los bloques de madera huecos muy grandes y pesados solo son apropiados si los niños pueden usarlos de manera segura. El requisito de tiempo de "accesible" no es necesario para dar crédito. Los bloques huecos grandes pueden ser accesibles durante un período de tiempo más limitado, por ejemplo, en el exterior o en un espacio motor grueso interior, y se les puede dar crédito, siempre que el tiempo permita una experiencia satisfactoria para los niños

19. Juego dramático

3.1 Para dar crédito, al menos 2 muñecas apropiadas y 2 animales blandos apropiados deben estar accesibles.

7.2 Para dar crédito, se debe observar que los materiales sean accesibles para los niños durante la observación de 3 horas.

20. Naturaleza y ciencias

- 1.3 Si la única interacción del proveedor en área de naturaleza y ciencias es negativa, como pisar una cucaracha en el interior, matar un mosquito o contarle a un niño su miedo a las serpientes, entonces califique este indicador como "Sí". Sin embargo, si también se observan casos positivos, como mostrar interés en las plantas, los animales o el clima, y los ejemplos positivos superan el número de interacciones negativos, marque este indicador "No".
- 3.2 Este indicador especifica "algunas imágenes, libros o juguetes" que representan la naturaleza de forma realista. "Algunos" significa al menos dos materiales, en cualquier combinación de las tres categorías, que sean apropiados para el desarrollo y accesibles al menos para algunos niños.
- Incluso si se dispone de otros materiales apropiados de naturaleza o ciencias, no se puede otorgar crédito. Dichos materiales pueden incluir plantas y animales por los que los niños muestran interés y cuidado, herramientas de ciencias de la naturaleza accesibles para observar o experimentar, y objetos naturales a los que los niños puedan acceder fácilmente.
- 3.2 Jugar con agua o arena natural cuenta como una oportunidad para que los niños experimenten el mundo o los objetos naturales. Hacer burbujas con los niños cuenta como una experiencia científica; sin embargo, no se cuenta como una experiencia con el mundo u objetos naturales y no cumple con el requisito de este indicador.
- 5.2 Remueva la nota siguiente, ya que debería ser para el indicador 5.3: "Para dar crédito en este indicador, los niños deben ser capaces de ver o de entender de lo que el personal está hablando. Por ejemplo, el personal habla con los niños sobre una planta que está al otro lado del salón y que los niños no están mirando, no contaría."
- 5.3 La nota adicional para 5.2 debería ser para este indicador.
Para dar crédito en este indicador, los niños deben ser capaces de ver o de entender de lo que el personal está hablando. Por ejemplo, el personal habla con los niños sobre una planta que está al otro lado del salón y que los niños no están mirando, no contaría.
- 5.4 Se requieren suficientes juguetes de arena / agua adecuados para que no haya competencia entre los niños. El acceso a arena / agua puede ser limitado, según las habilidades de desarrollo de los niños. Si los niños no pueden usar arena / agua sin muchos problemas, como beber agua constantemente o comer arena, no es necesario que la arena esté accesible durante períodos prolongados. Se puede ofrecer y luego retirar después de que los niños hayan tenido una experiencia satisfactoria con él. O puede ofrecerse en interiores o exteriores, pero no es necesario que se ofrezca en ambos.
- 7.4 Reemplace la nota en la escala con lo siguiente: Para los niños menores de dos años que no se observa que tienen acceso a arena/agua, califica N/A ya que no es necesario para esta edad grupo. Califica "No" si la arena y el agua no se supervisan de cerca para ningún niño mientras usa arena/agua (incluidos los niños menores de la edad de dos) o si no se observa que los niños mayores de dos años tengan acceso a arena/agua.
-

21. Matemáticas y números

- 3.2 La conversación obligatoria no tiene que estar relacionada con los materiales de matemáticas requeridos en el punto 3.1. Se puede considerar la charla sobre cualquier material de juego. Aquí también se puede considerar la conversación de matemáticas que el personal da a los niños sobre los materiales y equipos de juego que se utilizan al aire libre.
- 7.2 Al usar palabras matemáticas para describir una secuencia de eventos diarios, el personal debe ir más allá de solo decir "Primero". Las palabras "segundo" o utilizar una secuencia extendida de palabras matemáticas para dar crédito a este indicador.
-

22. Uso adecuado del tiempo de pantalla

En algunos entornos, los protectores de pantalla de ordenador se utilizan en los monitores como una parte constante del entorno. Si los niños no utilizan la tecnología o no se les obliga a mirarla como una actividad y no se observa que les llama la atención de ninguna manera, no lo tenga en cuenta al calificarlo. Si un niño pasa muy poco tiempo frente a una pantalla (menos de 5 minutos) y esto es algo poco frecuente durante la observación, marque el elemento 22 como "NA".

- 7.2 El segundo ejemplo de este indicador, "fotos en tableta o teléfono celular que muestran las experiencias cotidianas de los niños", no debe ser consideradas aquí, siempre que no estén animadas o acompañadas de sonido. Si el personal solo usa dispositivos para mostrar imágenes fijas a los niños, no cuenta como uso de tecnología para este artículo.
-

23. Promover la aceptación de diversidad

- 1.1, 3.1, 5.1, Cuando se cuentan ejemplos, la música, de diferentes culturas, que se toca para los niños durante la observación, puede contar como un ejemplo. Se deben representar dos culturas para crear un solo ejemplo.
- 3.1, 3.3, 5.1, 5.2 Dado que las muñecas deben mostrar la raza en 3.3, no se pueden contar en los indicadores 3.1 y 5.1. Si se utilizan personas de juguete pequeñas para representar tres razas en 3.3, no pueden considerarse como los ejemplos de diversidad requeridos en 3.1 o 5.1. Si no se utilizan para cumplir con los requisitos de 3.3, pueden contarse en 3.1 y 5.1. Se puede considerar que las muñecas, las personas pequeñas y otros materiales representan los tipos de diversidad requeridos en 5.2
- 5.2 Para la categoría de edades, las personas mayores o personas mayores deben ser evidentes, ya que sus representaciones a menudo están subrepresentadas en los programas para niños.
- 7.1 Este indicador requiere más que el personal acepte a los niños sin importar su raza, religión, cultura, habilidad o género. Aquí se requiere que cada niño sea aceptado por su personalidad y características individuales. Por ejemplo, un bebé irritado debe recibir la misma cantidad de reconocimiento y apoyo positivos que un niño más complaciente. O un niño más activo debe ser apreciado tanto como uno menos activo. Ningún niño debe ser juzgado y tratado con menos apoyo y reconocimiento positivo basado en características individuales.
-

24. Motricidad gruesa

- 1.1, 3.1, 3.2, 5.1, 5.2, 7.1, 7.3 Al considerar cualquier espacio utilizado para la motricidad gruesa, el espacio debe ser apropiado para los niños que están siendo observados. Lo apropiado dependerá de las habilidades de los niños del grupo así como de la seguridad del espacio. Si hay peligros en parte del espacio, pero también hay áreas seguras que permiten que los niños participen en juegos de motricidad gruesa de manera segura, entonces se le puede dar crédito por “algo” de espacio si la parte segura permite que los niños jueguen con pocos o ningún peligro importante. Al determinar si el espacio es “poco” y “amplio”, considere solo las partes seguras del espacio donde los niños pueden jugar sin enfrentar peligros mayores
- 1.2 Para calificar “No”, algunos equipos o materiales deben estar accesibles durante la observación.
- 3.2, 5.2 **Debido a un posible error de cronometraje, se permite una excepción de dos minutos, ya que es muy difícil tomar el tiempo exacto. Sin embargo, no pueden faltar más de dos minutos para cumplir con los requisitos de tiempo de estos indicadores.**
- 3.3 Los equipos "extremadamente peligrosos" conllevan un riesgo muy grave de peligro extremo para los niños. Es probable que ocurran accidentes y, cuando ocurren, las lesiones requieren atención médica. El peligro representado en el equipo está relacionado con el propio equipo y las habilidades de los niños que lo utilizan. El documento, “Información del patio de recreo para usar con las escalas de calificación ambiental” enumera el equipo que no es apropiado para su uso por ningún grupo de edad, así como para niños en edad preescolar y niños menores de 3 años. Todo en esas listas se considera "extremadamente peligroso". Además, al considerar el equipo enumerado por grupo de edad que se considera apropiado para la edad, el peligro aumenta a medida que el equipo en cuestión se aleja de los rangos para el grupo de edad. Por ejemplo, para bebés y niños pequeños, el equipo de escalada no debe tener más de 32 pulgadas de alto. No se considerará extremadamente peligroso si está unas pulgadas más altas, pero se vuelve más peligroso cuando aumenta la altura. El equipo apropiado para niños en edad preescolar de 60 pulgadas de alto probablemente sería extremadamente peligroso para los niños pequeños, pero se deben considerar otras cuestiones al juzgar si el equipo es un peligro mayor o extremo, como la probabilidad de caídas, la idoneidad de la protección amortiguación debajo y alrededor de ella, y las consecuencias relativas de las caídas.
- 5.2 **Para dar crédito a este indicador, no puede haber peligros mayores en el espacio utilizado por los niños y no más de 4 peligros menores.**
- 3.4, 7.2 Si no se lleva a los bebés al aire libre, base la calificación de estos indicadores en cualquier espacio interior utilizado para la motricidad gruesa. Incluya el espacio del aula y cualquier otro espacio de motricidad gruesa que se use en el interior. Para 3.4, los niños que no se mueven deben estar protegidos de los problemas mayores causados por los niños que se mueven en el espacio. Los espacios de motricidad gruesa utilizados por niños mayores deben ser observados para obtener puntaje.
- 3.5 Califica NA si todos los niños presentes tienen menos de 12 meses de edad y no se usa el espacio de motricidad gruesa al aire libre. Si se usa un espacio al aire libre, observe el espacio para calificar el indicador.
-

25. Supervisión del juego de motricidad gruesa	3.1, 5.1	Para que se les dé crédito a estos indicadores, se debe observar algún juego de motricidad gruesa al aire libre para niños de 12 meses y mayores, si el clima lo permite. No hay un requisito de tiempo específico para el juego de motricidad gruesa al aire libre, pero debe ser suficiente para que sea una experiencia satisfactoria para los niños.
	7.1, 7.2	La evidencia para los dos indicadores debe ser observada durante la observación.
	7.1	La actividad vigorosa requiere que los niños sean muy activos, aunque esto varía según su edad y capacidad. Para que se les reconozca el mérito, el personal debe iniciar este tipo de juego muy activo en todas las edades y capacidades observadas.
	7.2	El indicador requiere que el proveedor ayude a los niños a desarrollar una nueva habilidad motora gruesa y/o a utilizar un equipo más desafiante. Solo se debe observar uno de estos ejemplos. (Esta reemplaza la nota anterior de clarificación).
26. Supervisión del juego y el aprendizaje (motricidad no gruesa)	1.2	Califica el indicador 1.2 "Sí", cuando las interacciones con niños individuales son poco frecuentes y suelen ser iniciadas o dirigidas por el personal. Al calificar, considere que los niños más pequeños requieren interacciones más individualizadas que los mayores, por lo que no se considera un tiempo específico ni un porcentaje de tiempo.
28. Interacciones personal-niño	1.3	El indicador 1.3 significa que los niños "generalmente ignorados" reciben poca o ninguna atención de ningún tipo durante la observación, en las rutinas, las transiciones y el juego. Es posible que tengan biberones para alimentarse o que no se les alimente mientras que otros sí. Pueden ser aislados, por ejemplo, dejados en cunas o corrales mientras otros reciben más atención o oportunidades de juego. Este tratamiento sería la práctica habitual para que uno o más niños califiquen este indicador como "Sí"
29. Proporcionar calidez física y contacto	1.3	La disuasión del contacto físico entre los niños debe ser una práctica constante, observada con frecuencia a lo largo de la observación para calificar este indicador como "Sí".
	3.3	Dentro del grupo de edad de bebés / niños pequeños, se espera una cierta cantidad de lo que parece ser contacto físico negativo a medida que los niños aprenden a controlar sus acciones y a comprender el tacto apropiado. Se puede observar a los niños empujando, golpeando o mordiendo a otros a medida que desarrollan sus interacciones sociales, sin comprender realmente los efectos de sus acciones. Sin embargo, para garantizar que los niños se sientan seguros en su entorno, califica "Sí" solo si el personal minimiza activamente este comportamiento supervisando de cerca e interviniendo lo más rápido posible. Si se observan muchos ejemplos de contacto físico negativo a lo largo de la observación, califica "No"
	5.3	Para calificar el indicador "Sí", el personal debe de fomentar el contacto físico positivo suave casi siempre que los niños sean agresivos entre si y, para lograrlo, deben demostrar físicamente como tener un contacto suave.

30. Guiar el comportamiento de los niños	3.3	Por lo general, significa que el personal mantiene el control necesario para evitar que los niños se lastimen ellos mismos, entre sí o sean destructivos con materiales la mayor parte del tiempo. Solo unas pocas excepciones durante la observación deben ser observadas. Si hay comportamientos problemáticos menores constantemente a través de la observación, como por ejemplo empujar, golpear, tomar juguetes, no escuchar al personal, o correr en la habitación, en los cuales los niños no se molestan o muestran señales de estar lastimados, o si algunos problemas grandes que no se detienen causados por uno o más niños, califica este indicador como "No".
<hr/>		
32. Juego libre	5.3	La intención de este indicador es que los materiales de juego se recojan y reorganicen según sea necesario para que los niños puedan participar en juegos productivos. Se debe observar al personal recogiendo el desorden al menos una vez durante el juego libre, y con más frecuencia, si es necesario, para que los niños puedan moverse fácilmente por el espacio de juego y encontrar los materiales que necesitan para participar adecuadamente en un juego productivo.
<hr/>		
33. Actividades de juego en grupo	1.1, 5.1	Califica 1.1 "Si" solo cuando se observan problemas extremos con la forma en que se llevan a cabo los tiempos de grupo, de modo que todos los niños deben unirse al grupo incluso cuando no quieren y muchos no pueden participar o permanecer involucrados durante la actividad, pero deben permanecer en el grupo. El indicador 5.1 se califica "Si", si se anima o invita a cada niño al tiempo de grupo, pero nunca se le obliga a venir, y una vez allí, se le permite irse sin un mensaje negativo del personal cuando no está interesado y disfruta del tiempo de grupo.
